

Notice complémentaire

Accessoires de montage de technique de mesure de pression



Document ID: 43478



VEGA

Table des matières

1	À propos de ce document.....	3
1.1	Fonction	3
1.2	Personnes concernées.....	3
1.3	Symbolique utilisée	3
2	Pour votre sécurité	4
2.1	Personnel autorisé	4
2.2	Utilisation appropriée	4
2.3	Avertissement contre les utilisations incorrectes	4
2.4	Consignes de sécurité générales	4
2.5	Remarques relatives à l'environnement.....	4
3	Siphons.....	5
3.1	Fonctionnement	5
3.2	Modèles	6
4	Vannes d'arrêt	9
4.1	Fonctionnement	9
4.2	Vanne d'arrêt simple G½	10
4.3	Vanne d'arrêt simple G½ NPT	11
4.4	Vanne d'arrêt double G½.....	12
4.5	Vanne d'arrêt double G½ NPT.....	13
5	Manifolds	15
5.1	Fonctionnement	15
5.2	Manifold 3 voies	16
5.3	Manifold 3 voies avec bride des deux côtés	17
5.4	Manifold 5 voies	19
6	Adaptateur	21
6.1	Adaptateur pour bride ovale	21
7	Support et équerre de montage	22
7.1	Support d'appareil de mesure	22
7.2	Support universel pour manifolds	23
7.3	Équerre de montage.....	25
8	Dispositions de montage et de mesure (Hook Ups)	27
8.1	Mesure de pression.....	27
8.2	Mesure de pression différentielle	30
9	Maintenance et élimination des défauts.....	33
9.1	Maintenance	33
9.2	Rendre de nouveau étanche	33
9.3	Procédure en cas de réparation	33

Consignes de sécurité pour atmosphères Ex



Respectez les consignes de sécurité spécifiques des applications Ex. Celles-ci font partie intégrante de la livraison et sont jointes à chaque appareil avec agrément Ex.

Date de rédaction : 2022-06-02

1 À propos de ce document

1.1 Fonction

La présente notice complémentaire s'applique en liaison avec la mise en service de l'appareil. Elle vous fournit les informations nécessaires pour une mise en service rapide et une exploitation sûre de l'appareil avec les accessoires. Il est donc de ce fait primordial de lire les deux manuels avec la mise en service.

1.2 Personnes concernées

Cette mise en service s'adresse à un personnel qualifié formé. Le contenu de ce manuel doit être rendu accessible au personnel qualifié et mis en œuvre.

1.3 Symbolique utilisée



ID du document

Ce symbole sur la page de titre du manuel indique l'ID du document. La saisie de cette ID du document sur www.vega.com mène au téléchargement du document.



Information, remarque, conseil : Ce symbole identifie des informations complémentaires utiles et des conseils pour un travail couronné de succès.



Remarque : ce pictogramme identifie des remarques pour éviter des défauts, des dysfonctionnements, des dommages de l'appareil ou de l'installation.



Attention : le non-respect des informations identifiées avec ce pictogramme peut avoir pour conséquence des blessures corporelles.



Avertissement : le non-respect des informations identifiées avec ce pictogramme peut avoir pour conséquence des blessures corporelles graves, voire mortelles.



Danger : le non-respect des informations identifiées avec ce pictogramme aura pour conséquence des blessures corporelles graves, voire mortelles.



Applications Ex

Vous trouverez à la suite de ce symbole des remarques particulières concernant les applications Ex.



Liste

Ce point précède une énumération dont l'ordre chronologique n'est pas obligatoire.



Étape de la procédure

Cette flèche indique une étape de la procédure.



Séquence d'actions

Les étapes de la procédure sont numérotées dans leur ordre chronologique.



Élimination

Vous trouverez à la suite de ce symbole des remarques particulières relatives à l'élimination.

2 Pour votre sécurité

2.1 Personnel autorisé

Toutes les manipulations sur l'appareil indiquées dans cette notice ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié, spécialisé et autorisé par l'exploitant de l'installation.

Il est impératif de porter les équipements de protection individuels nécessaires pour toute intervention sur l'appareil.

2.2 Utilisation appropriée

Les accessoires de montage de technique de mesure de pression servent au raccordement des capteurs de pression et de pression différentielle au process.

Vous trouverez des indications détaillées pour le domaine d'application avec chaque accessoire.

2.3 Avertissement contre les utilisations incorrectes

Un usage non conforme ou non approprié de l'appareil peut engendrer des risques spécifiques à l'application. Un montage incorrect ou un réglage erroné peut entraîner par exemple un débordement de cuve ou des dégâts dans les composants de l'installation.

2.4 Consignes de sécurité générales

Il est obligatoire de respecter les consignes de sécurité stipulées dans la notice technique de l'appareil correspondant.

2.5 Remarques relatives à l'environnement

La défense de notre environnement est une des tâches les plus importantes et des plus prioritaires. C'est pourquoi nous avons mis en œuvre un système de management environnemental ayant pour objectif l'amélioration continue de la protection de l'environnement. Notre système de management environnemental a été certifié selon la norme DIN EN ISO 14001.

Aidez-nous à satisfaire à ces exigences et observez les remarques relatives à l'environnement figurant dans cette notice de mise en service :

- au chapitre "*Stockage et transport*"
- au chapitre "*Recyclage*"

3 Siphons

3.1 Fonctionnement

Application/fonction

Les siphons selon DIN 16282 sont des sections de refroidissement conçues pour la protection des capteurs de pression contre les produits de process trop chauds. La formation de condensation dans les tuyaux cintrés laisse apparaître une barrière d'eau protectrice. Une température du produit < 100 °C est ainsi garantie sur le capteur de pression, également pour des applications de vapeur surchauffée.

On distingue deux formes de siphons :

- la forme en U pour la prise de pression horizontale
- la forme circulaire pour la prise de pression verticale

Conditions de process

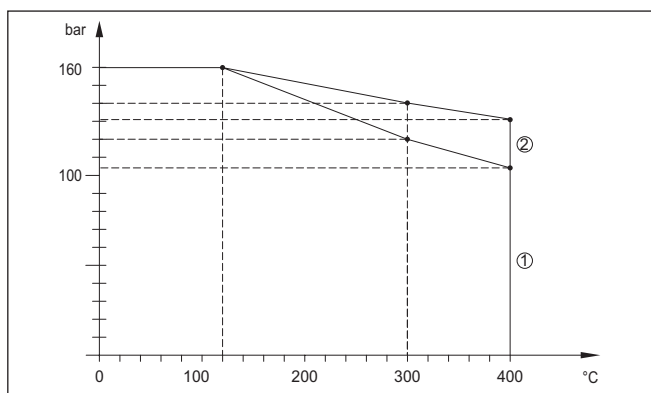


Fig. 1: Derating de température du siphon - pression maximale admissible en fonction de la température process

- 1 acier
- 2 Acier inox

Montage/fonctionnement

Pour les applications dans les vapeurs, le siphon doit être rempli d'eau avant la mise en service. Ainsi, la vapeur chaude ne pénètre pas directement dans le capteur de pression jusqu'à ce qu'il y ait formation de condensation.



Remarque:

Le siphon ne doit pas être isolé.

Configuration

Sur www.vega.com, allez sur " Produits " et " siphon ".

3.2 Modèles

Forme en U, forme A

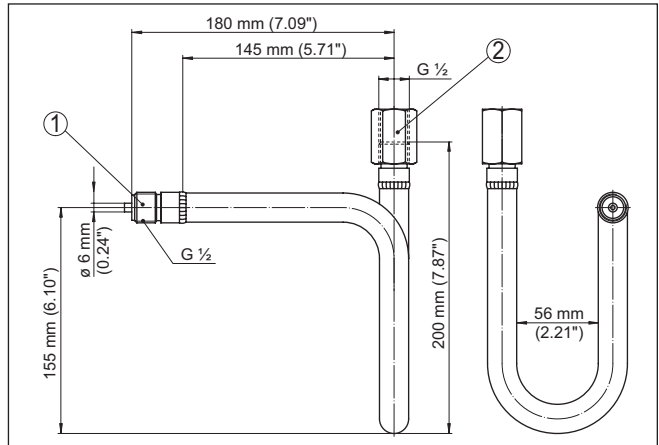


Fig. 2: Siphon selon DIN 16282, forme en U pour prise de pression horizontale, forme A

- 1 Entrée - Côté process
- 2 Sortie - Côté capteur

Forme en U, forme B

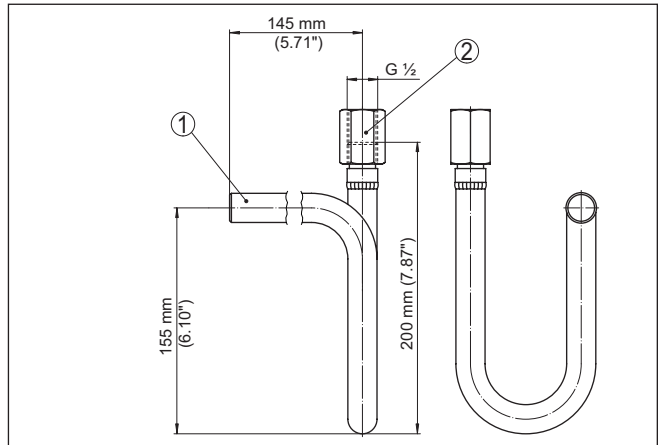


Fig. 3: Siphon selon DIN 16282, forme en U pour prise de pression horizontale, forme B

- 1 Entrée - Côté process
- 2 Sortie - Côté capteur

Forme circulaire, forme C

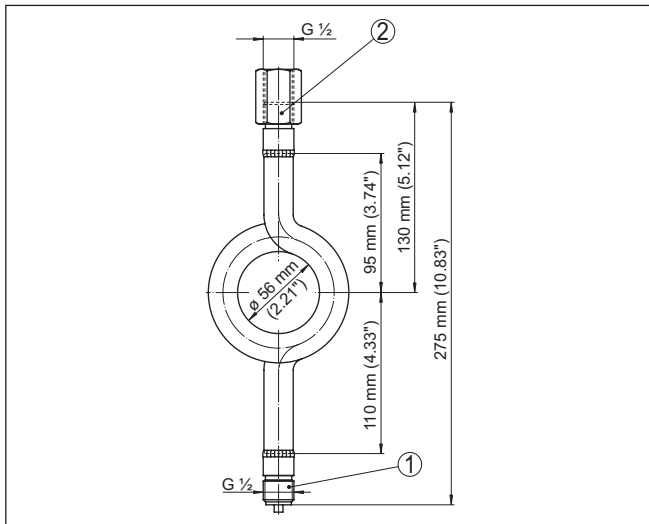


Fig. 4: Siphon selon DIN 16282, forme circulaire pour prise de pression verticale, forme C

- 1 Entrée - Côté process
- 2 Sortie - Côté capteur

Forme circulaire, forme D

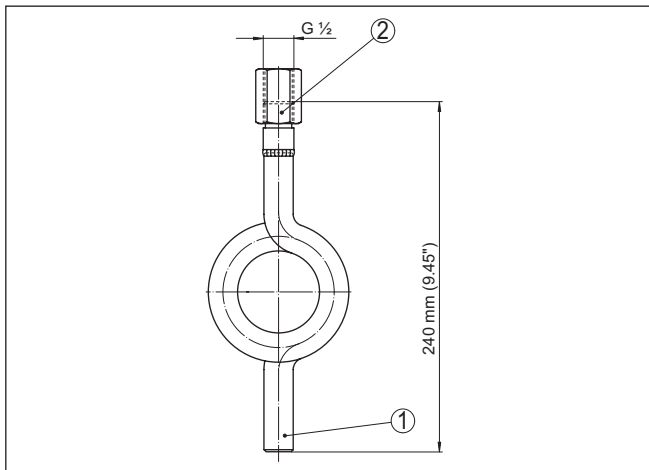


Fig. 5: Siphon selon DIN 16282, forme circulaire pour prise de pression verticale, forme D

- 1 Entrée - Côté process
- 2 Sortie - Côté capteur

Caractéristiques techniques

Caractéristique	Version
Matériau	Acier (1.0345), 316Ti
Norme	DIN 16282
Entrée - Côté process Forme A, forme D	Raccord de manomètre G½ extérieur
Entrée - Côté process Forme B, forme C	Extrémité à souder 20 x 2,6
Sortie - Côté capteur	G½ intérieur rotatif
Poids	env. 0,8 kg

4 Vannes d'arrêt

4.1 Fonctionnement

Application

Les vannes d'arrêt selon DIN 16270 permettent le montage, la mise en service et le démontage simples d'un capteur de pression avec raccord process G $\frac{1}{2}$ ou $\frac{1}{2}$ NPT.

La vis de purge d'air permet l'évacuation du reste de l'air dans les vannes simples ainsi qu'une relâche du reste de la pression entre la vanne et le capteur de pression.

La vanne de contrôle / purge d'air sur les vannes d'arrêt doubles autorise deux fonctions avec la vanne process fermée :

- Purge du capteur de pression
- Vérification du capteur de pression par un calibrateur de pression raccordé.

Fonction

La vanne est ouverte en tournant dans le sens antihoraire ou fermée en tournant dans le sens horaire. L'étanchéité vers le processus et vers le capteur de pression est effectuée selon le filetage au moyen d'un joint plat ou métalliquement. L'étanchéité de la broche de vanne est réalisée au moyen d'une garniture d'étanchéité.

Purger l'air

Pour purger l'air de la vanne d'arrêt, procédez de la manière suivante, reportez-vous au graphique du chapitre suivant) :

1. Ouvrir la vanne (2)
 2. Ouvrir la vis de purge d'air (3) avec précaution jusqu'à ce que de l'air s'échappe
 3. Refermer la vis de purge d'air (3) dès que du produit s'écoule
- La purge est ainsi terminée.



Danger !

Lors de la purge, des produits de process chauds ou agressifs peuvent s'échapper. Cela est synonyme d'un risque pour les personnes et l'environnement. Évitez cette situation par des mesures de protection correspondantes.

Instructions de mise en service

La corrosion, le sable ou des impuretés comparables dans le produit peuvent se déposer dans la zone du siège de vanne. Cela s'applique en particulier lors du rinçage de installation avant la première mise en service.



Remarque:

Les dépôts peuvent provoquer des fuites, dans le siège de vanne. Ouvrez le de ce fait complètement afin que les éventuels dépôts soient ainsi rincés.

En cas d'entreposage prolongé de la vanne, la garniture comprimée peut s'affaisser et son étanchéité diminuer. Corrigez ce point lors de la mise en service conformément au chapitre " *Rétablir l'étanchéité*".

Configuration

Sur www.vega.com, allez sur " *Produits*" et " *Vanne*".

4.2 Vanne d'arrêt simple G½

Structure

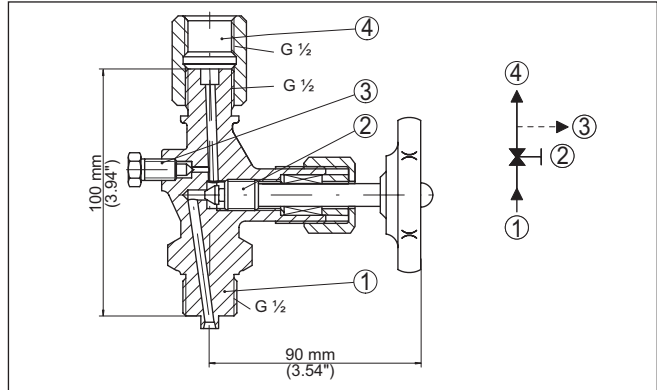


Fig. 6: Structure vanne d'arrêt simple

- 1 Entrée - Côté process
- 2 Vanne pour arrêt (process)
- 3 Vis de purge d'air
- 4 Sortie - Côté capteur

Caractéristiques techniques

Caractéristique	Versión
Matériau du boîtier	316Ti
Matériau garniture d'étanchéité	PTFE
Entrée - Côté process	Raccord de manomètre G½ extérieur
Sortie - Côté capteur	G½ intérieur rotatif
Vis de purge d'air	Oui
Raccord de ventilation/test	Non
Niveau de pression/pression max. autorisée	PN 400/400 bar
Température process max	120 °C
Poids	env. 0,6 kg
Code de produit /N° d'art.	BARVALVE.EVX

4.3 Vanne d'arrêt simple G½ NPT

Structure

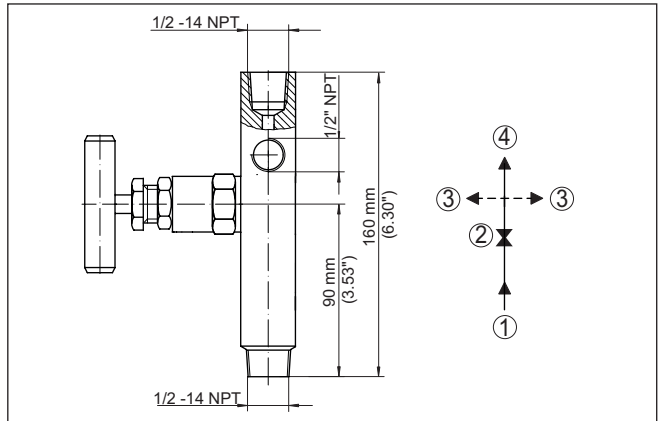


Fig. 7: Structure vanne d'arrêt simple ½ NPT

- 1 Entrée - Côté process
- 2 Vanne pour arrêt (process)
- 3 Vis de purge d'air
- 4 Sortie - Côté capteur

Caractéristiques techniques

Caractéristique	Version
Matériau du boîtier	316L
Matériau des joints de la vanne	PTFE
Entrée - Côté process	½ NPT extérieur
Sortie - Côté capteur	½ NPT intérieur
Raccord de ventilation/test	¼ NPT, avec vis de fermeture
Niveau de pression/pression max. autorisée	PN 420/420 bar
Pression de service à 80 °C	400 bar
Pression de service à 260 °C	270 bar
Température de service/température de courte durée	260 °C/300 °C
Poids	env. 0,9 kg
Code de produit /N° d'art.	BARVALVE.GVX

4.4 Vanne d'arrêt double G $\frac{1}{2}$

Structure

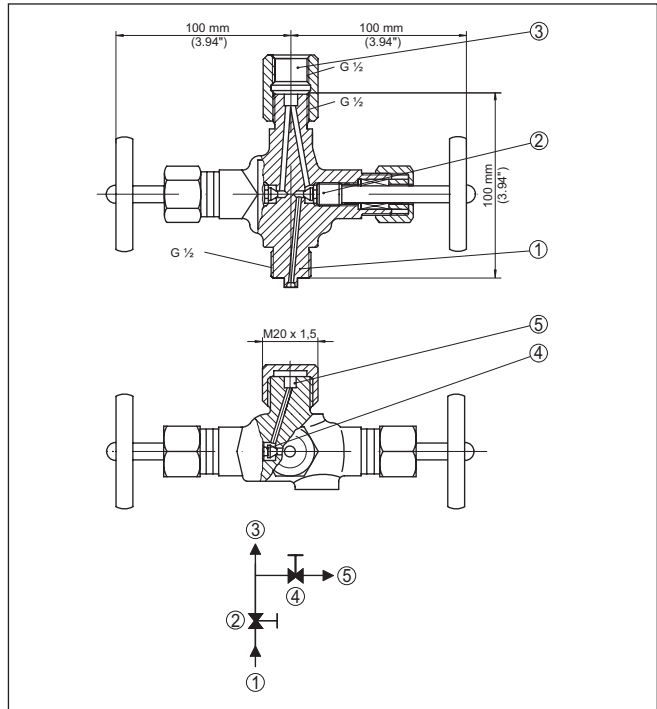


Fig. 8: Structure vanne d'arrêt double G $\frac{1}{2}$ avec raccordement pour la purge/le contrôle

- 1 Entrée - Côté process
- 2 Vanne pour arrêt (process)
- 3 Sortie - Côté capteur
- 4 Vanne pour purge d'air/contrôle
- 5 Purge/Test

Caractéristiques techniques

Caractéristique	Version
Matériau du boîtier	316Ti
Matériau des joints de la vanne	PTFE
Entrée - Côté process	Raccord de manomètre G $\frac{1}{2}$ extérieur
Sortie - Côté capteur	G $\frac{1}{2}$ intérieur rotatif
Raccord de ventilation/test	M20 x 1,5 avec capuchon de protection
Niveau de pression/pression max. autorisée	PN 420/420 bar
Température	max. 120 °C
Poids	env. 0,9 kg

Caractéristique	Version
Code de produit /N° d'art.	BARVALVE.DVX

4.5 Vanne d'arrêt double G½ NPT

Structure

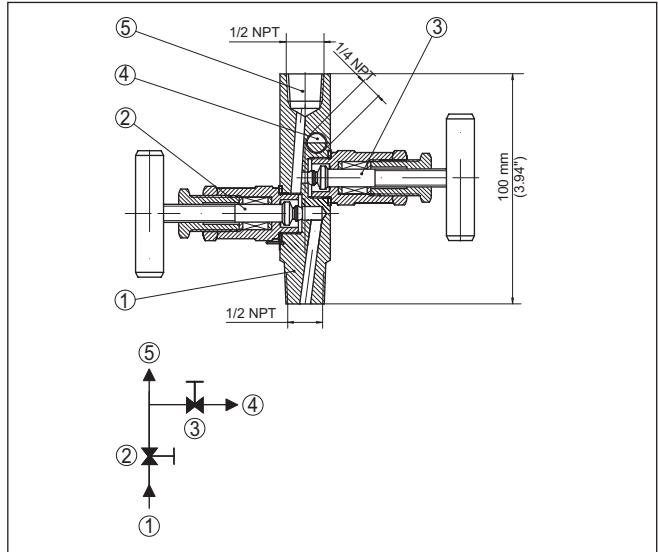


Fig. 9: Structure vanne d'arrêt double G½ NPT avec raccordement pour la purge/le contrôle

- 1 Entrée - Côté process
- 2 Vanne pour arrêt (process)
- 3 Vanne pour purge d'air/contrôle
- 4 Purge/Test
- 5 Sortie - Côté capteur

Caractéristiques techniques

Caractéristique	Version
Matériau du boîtier	316L
Matériau des joints de la vanne	PTFE
Entrée - Côté process	½ NPT extérieur
Sortie - Côté capteur	½ NPT intérieur
Raccord de ventilation/test	¼ NPT, avec vis de fermeture
Niveau de pression/pression max. autorisée	PN 420/420 bar
Pression de service à 80 °C	400 bar
Pression de service à 260 °C	270 bar
Température de service/température de courte durée	260 °C/300 °C

Caractéristique	Version
Poids	env. 0,9 kg
Code de produit /N° d'art.	BARVALVE.XXX

5 Manifolds

5.1 Fonctionnement

Application/fonction

Les manifolds permettent l'installation et la mise en service simple d'un capteur de pression différentielle.

Les vannes process sont destinées à isoler le transducteur de mesure pour le process. La vanne de compensation autorise une compensation de la pression pour les chambres de mesure avec les vannes process fermées. Cela permet de procéder au réglage du point zéro.

Le manifold 5 voies dispose de deux soupapes d'échappement supplémentaires pour la purge des lignes de process ou pour la vérification du capteur de pression différentielle.

Les vannes s'ouvrent en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et se ferment en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. L'étanchéité vis-à-vis du produit est métallique, celle des tiges de vanne est assurée par une garniture d'étanchéité.

Les manifolds sont disponibles dans les modèles suivants :

- Manifold 3 voies
- Manifold 3 voies avec bride des deux côtés
- Manifold 5 voies

Montage

Le montage est réalisé par des raccords filetés intégrés et une équerre côté construction.

Le montage du bloc à vannes triple bridable des deux côtés est effectué au moyen d'une bride interne avec raccords filetés sur le diaphragme de mesure.

Instructions de mise en service

La corrosion, le sable ou des impuretés comparables dans le produit peuvent se déposer dans la zone du siège de vanne. Cela s'applique en particulier lors du rinçage de installation avant la première mise en service.



Remarque:

Cela peut provoquer des fuites dans le siège de vanne. Ouvrez de ce fait la vanne pour le rinçage complet de possibles dépôts.

En cas d'entreposage prolongé de la vanne, la garniture comprimée peut s'affaïsser et son étanchéité diminuer. Corrigez ce point lors de la mise en service conformément au chapitre " *Rétablir l'étanchéité*".

Configuration

Sur www.vega.com, allez sur " *Produits*" et " *Bloc à vannes*".

5.2 Manifold 3 voies

Structure

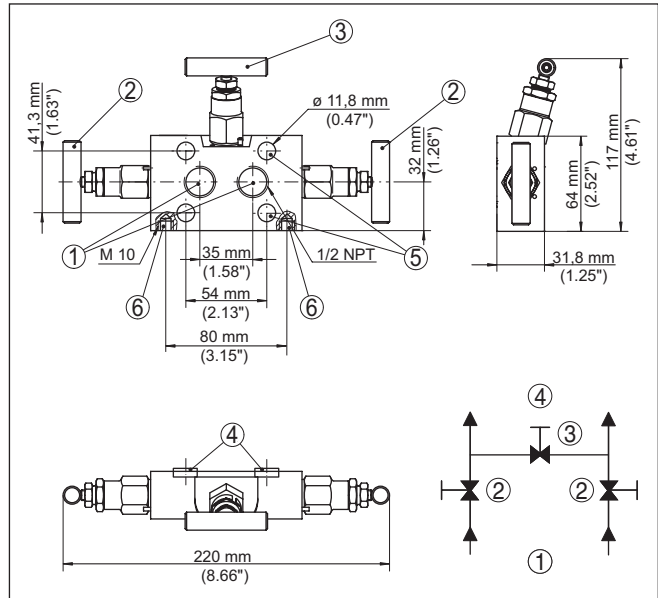


Fig. 10: Montage du manifold 3 voies selon EN 61518

- 1 Entrée (process)
- 2 Vannes pour arrêt (process)
- 3 Vanne d'équilibrage
- 4 Sortie (capteur de pression différentielle)
- 5 Trous de passage pour les vis de montage
- 6 Trous taraudés pour équerre de montage

Caractéristiques techniques

Caractéristique	Version
Matériau bloc à vannes	316L
Matériau des joints de la vanne	PTFE
Matériau vis de montage	acier galvanisé
Matériau rondelles d'étanchéité	PTFE
Matériau bouchon fileté pour conduite process	1.4571
Construction	Manifold 3 voies, avec bride
Filetage de montage pour équerre côté construction	M 10
Entrée (process)	½ NPT
Sortie (capteur de pression différentielle)	Bride selon EN 61518
Niveau de pression/pression max. autorisée	PN 420/420 bar

Caractéristique	Version
Pression de service à 80 °C/260 °C	400 bar/270 bar
Température de service max./température de courte durée	260 °C/300 °C
Poids	env. 1,7 kg
Code de produit /N° d'art.	DIFVALVE.XVXXXX

5.3 Manifold 3 voies avec bride des deux côtés

Structure

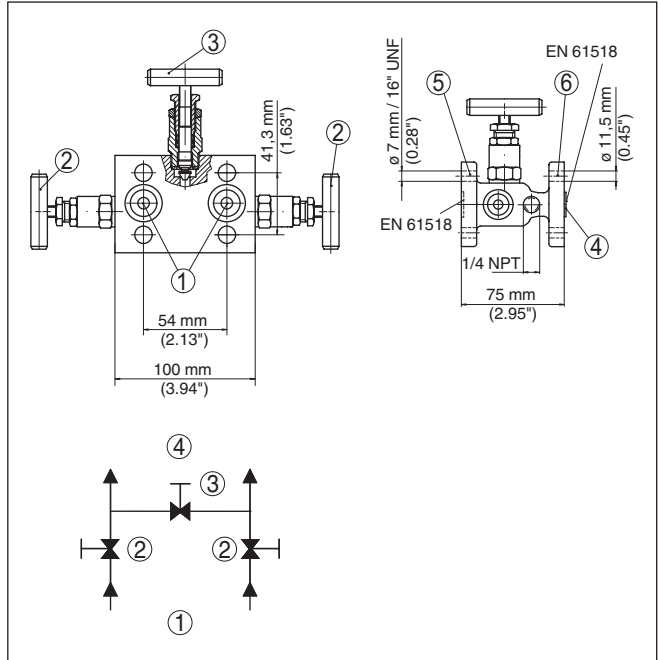


Fig. 11: Montage du manifold 3 voies selon EN 61518

- 1 Entrée (process)
- 2 Vannes pour arrêt (process)
- 3 Vanne d'équilibrage
- 4 Sortie (capteur de pression différentielle)
- 5 Trous taraudés pour process
- 6 Trous de passage pour capteur de pression différentielle

Caractéristiques techniques

Caractéristique	Version
Matériau bloc à vannes	316L
Matériau des joints de la vanne	PTFE
Matériau vis de montage	acier galvanisé
Matériau rondelles d'étanchéité	PTFE

Caractéristique	Version
Construction	Manifold 3 voies, avec bride
Entrée (process)	Bride selon EN 61518
Sortie (capteur de pression différentielle)	Bride selon EN 61518
Orifices de ventilation	¼ NPT (avec bouchon)
Niveau de pression/pression max. autorisée	PN 420/420 bar
Pression max. autorisée pour 80 °C/250 °C	420 bar/300 bar
Température de service max.	250 °C
Poids	env. 2,5 kW
Code de produit /N° d'art.	DIFVALVE.XVXXXX

5.4 Manifold 5 voies

Structure

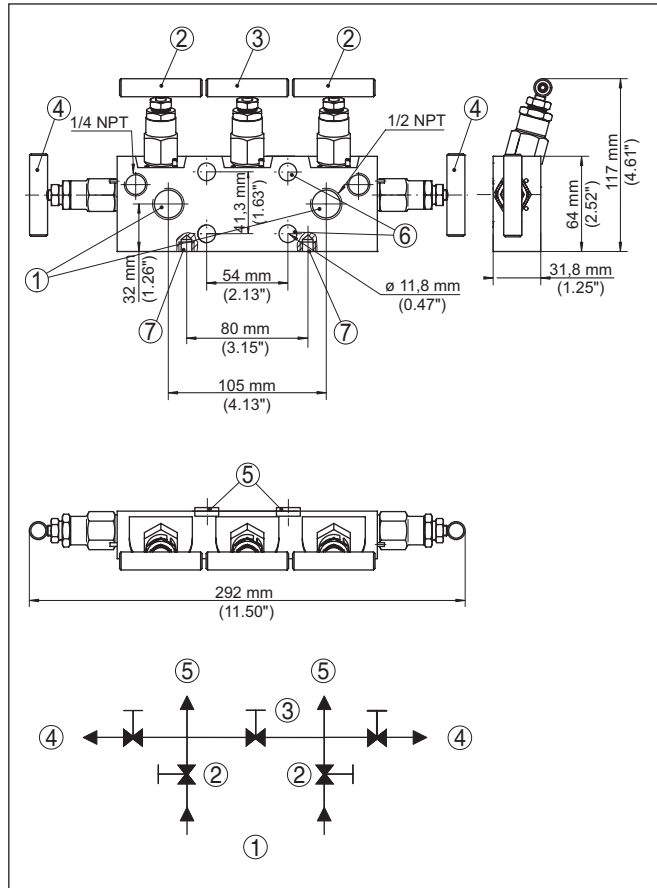


Fig. 12: Montage du manifold 5 voies selon EN 61518

- 1 Entrée (process)
- 2 Vannes pour arrêt (process)
- 3 Vanne d'équilibrage
- 4 Vis de purge
- 5 Sortie (capteur de pression différentielle)
- 6 Trous de passage pour les vis de montage
- 7 Trous taraudés pour équerre de montage

Caractéristiques techniques

Caractéristique	Version
Matériau bloc à vannes	316L
Matériau des joints de la vanne	PTFE
Matériau vis de montage	acier galvanisé

43478-FR-220629

Caractéristique	Version
Matériau rondelles d'étanchéité	PTFE
Matériau bouchon fileté pour conduite process	1.4571
Construction	Manifold 5 voies, avec bride
Filetage de montage pour équerre côté construction	M10 (DIN EN 24014)
Entrée (process)	½ NPT
Sortie (capteur de pression différentielle)	Bride selon EN 61518
Raccord de purge/test	¼ NPT
Niveau de pression/pression max. autorisée	PN 420/420 bar
Pression de service à 80 °C	400 bar
Pression de service à 260 °C	270 bar
Température de service max./température de courte durée	260 °C/300 °C
Poids	env. 3,5 kg
Code de produit /N° d'art.	DIFVALVE.XVXXXX

6 Adaptateur

6.1 Adaptateur pour bride ovale

Application/fonction

Les adaptateurs pour bride ovale permettent de raccorder les prises de pression avec filetage 1/2 NPT à un capteur de pression différentielle ou à un bloc à vannes.

Structure

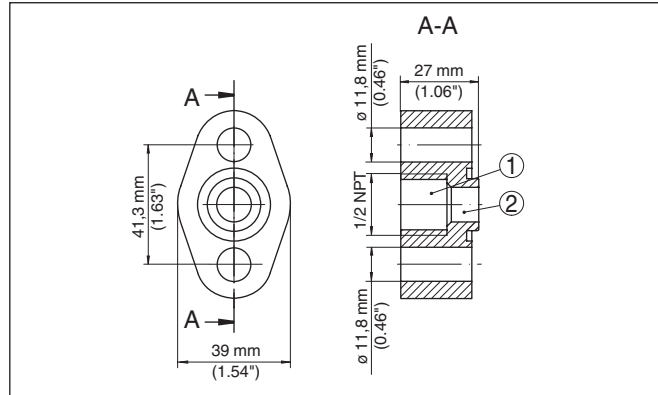


Fig. 13: Adaptateur pour bride ovale

- 1 Entrée (process)
- 2 Sortie (capteur de pression différentielle/manifold)

Caractéristiques techniques

Caractéristique	Version
Matériau adaptateur	1.0460, 316L, Alloy C276 (2.4819)
Matériau joint de process	FKM, EPDM, PTFE, FFKM
Matériau : vis	304/acier 8.8 galvanisé
Taille de vis	M10 (DIN EN 24014), 7/16 UNF
Entrée (process)	1/2 NPT
Sortie (capteur de pression différentielle)	Bride selon EN 61518
Plage de température max, en fonction du joint process	-15 ... +275 °C
Poids	env. 0,3 kg
Code de produit /N° d'art.	DIFOVAL.XXX

Configuration

Sur www.vega.com, allez sur " Produits" et " Adaptateur pour bride ovale".

43478-FR-220629

7 Support et équerre de montage

7.1 Support d'appareil de mesure

Application/fonction

Le support d'appareil de mesure est destiné au montage de capteurs de pression process et de capteur de pression pendulaires. L'adaptation aux divers diamètres des appareils est effectuée au moyen des réducteurs fournis pour les diamètres 22, 32, 33, 40 et 44 mm.

Montage

Le support d'appareil de mesure est monté sur des tuyauteries avec des diamètres de 1½" à 2½" par l'étrier de montage. Sans l'étrier de montage, il sert de console pour montage mural.

Structure

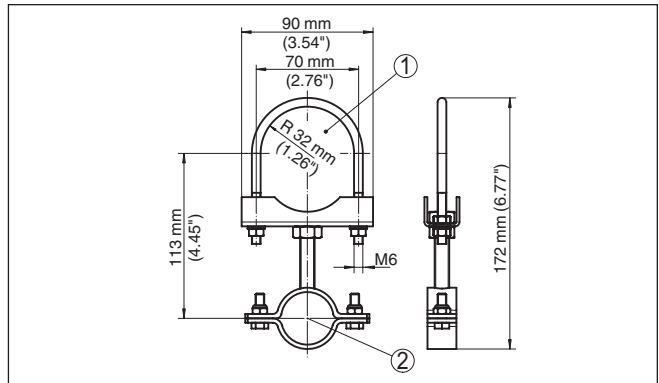


Fig. 14: Montage du support d'appareil de mesure

- 1 Tuyau de montage/Capteur de pression avec 44 mm
- 2 Capteur de pression



Fig. 15: Exemple de montage support d'instrument de mesure

Caractéristiques techniques

Caractéristique	Version
Matériau	316L, 304
Matériau : pièce de réduction	PP
Poids	env. 0,3 kg
Code de produit /N° d'art.	BARMONT.X

Configuration

Sur www.vega.com, allez sur " Produits " et " Support d'appareil de mesure ".

Application/fonction

7.2 Support universel pour manifolds

Le support universel est destiné au montage mural, en boîtier de protection ou tubulaire des manifolds. Il est monté sur des tubes au moyen d'étriers fournis, sur les murs ou en boîtier de protection avec du matériel du client. Le montage du manifold sur le support est réalisé avec les vis à six pans creux fournies.

Structure

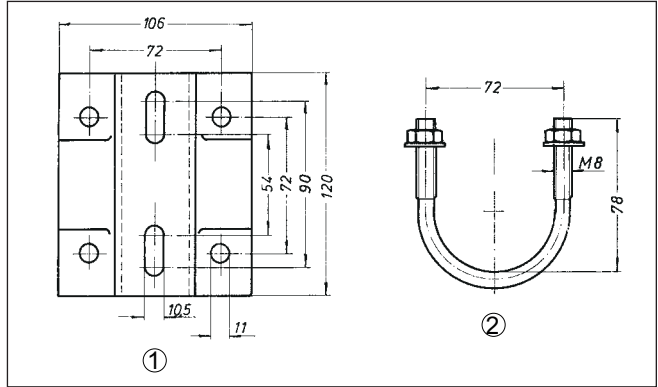


Fig. 16: Structure support universel

1 Support universel

2 Étrier

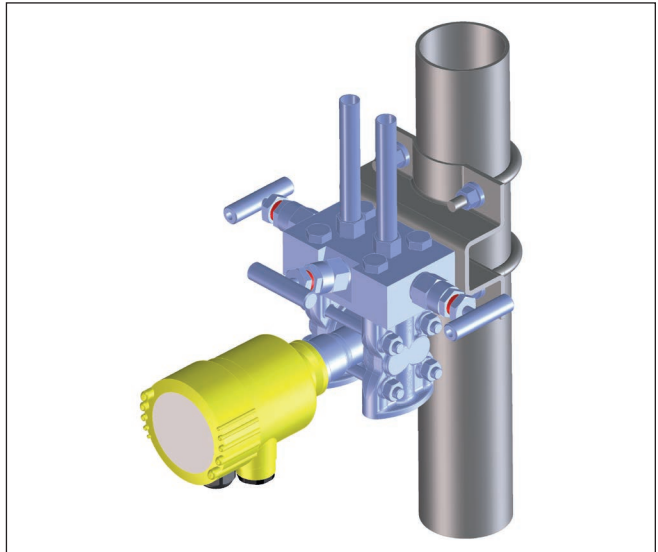


Fig. 17: Exemple de montage support universel pour blocs de vanne

Caractéristiques techniques

Caractéristique	Version
Matériau : support universel	1.4301
Matériau : étrier	
Matériau : vis	
Poids	env. 0,9 kg

Caractéristique	Version
Code de produit /N° d'art.	2.43024

Configuration

Sur www.vega.com, allez sur " Produits " et " Support universel ".

7.3 Équerre de montage

Application/fonction

L'équerre de montage est destinée au montage mural ou tubulaire de capteurs de pression différentielle. Le montage de l'équerre sur les tubes jusqu'à 2" est effectué au moyen d'un étrier fourni. Le capteur de pression différentielle est monté sur l'équerre avec quatre vis M10 ou 7/16 UNF fournies.

Structure

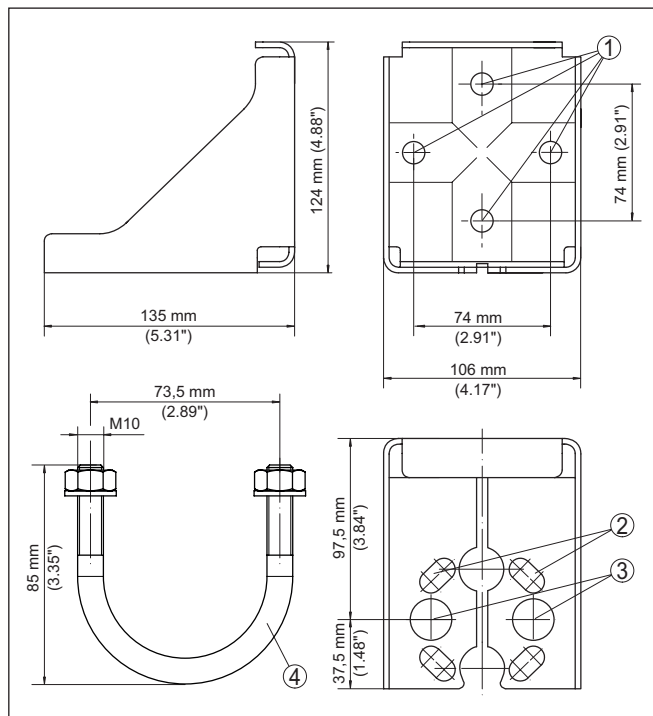


Fig. 18: Montage de l'équerre de montage

- 1 Trous de 12 mm pour montage sur étrier ou mural
- 2 Orifices pour le montage d'un capteur de pression différentielle selon CEI 61518
- 3 Orifices pour le branchement des lignes de process
- 4 Etrier

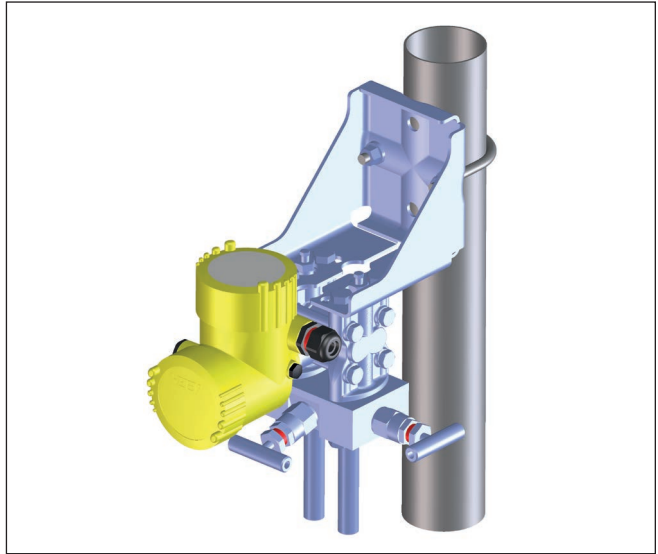


Fig. 19: Exemple de montage équerre de montage

Caractéristiques techniques

Caractéristique	Version
Matériau : équerre de montage	304
Matériau : étrier	1.4571
Matériau : vis	1.4571
Poids	env. 0,9 kg
Code de produit /N° d'art.	DIFMW.A

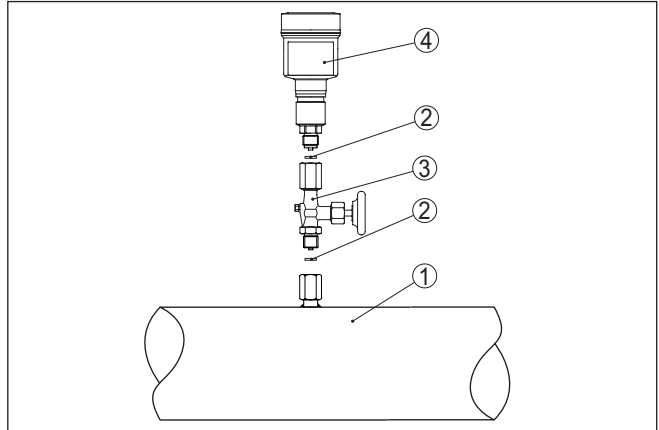
Configuration

Sur www.vega.com, allez sur " Produits " et " Équerre de montage ".

8 Dispositions de montage et de mesure (Hook Ups)

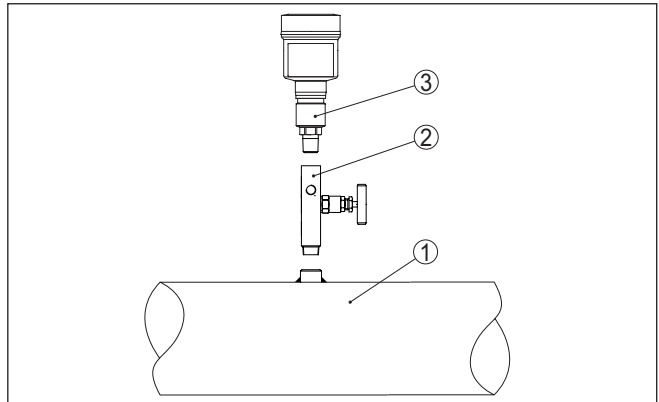
8.1 Mesure de pression

Gazeux (vanne d'arrêt G½)



Position	Pièce	Désignation
1	1	Tuyauterie avec prise de pression et raccord rotatif pour capteur de pression
2	1	Joint d'étanchéité plat
3	2	Vanne d'arrêt
4	1	Capteur de pression

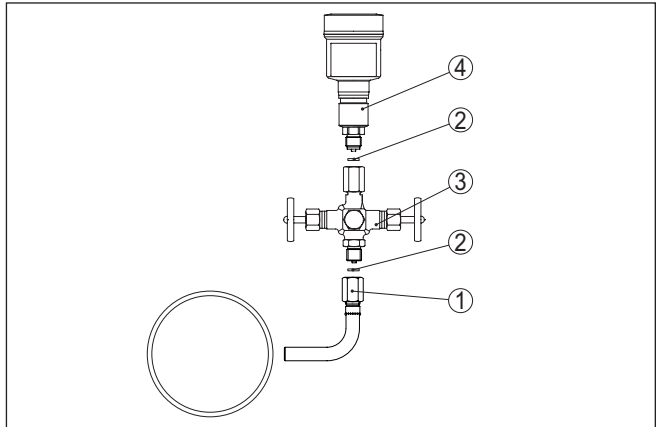
Gazeux (vanne à pointeau de régulation ½ NPT)



Position	Pièce	Désignation
1	1	Tuyauterie avec prise de pression
2	1	vanne à pointeau de régulation

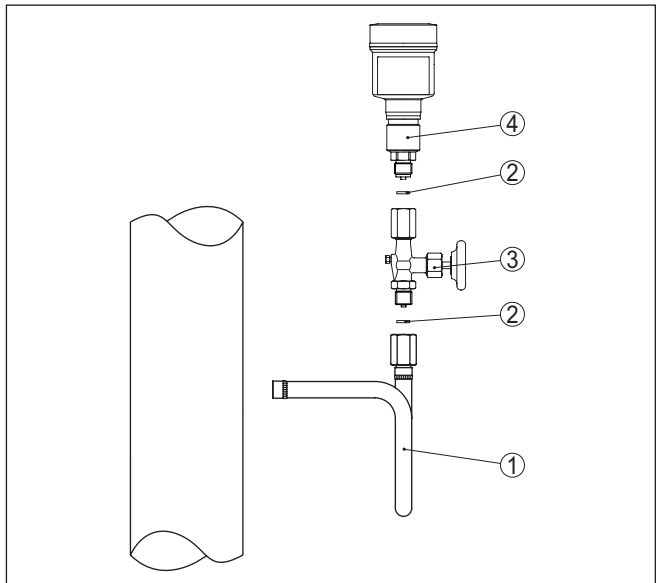
Position	Pièce	Désignation
3	1	Capteur de pression

Gazeux/liquide (robinet d'arrêt et de purge G $\frac{1}{2}$)



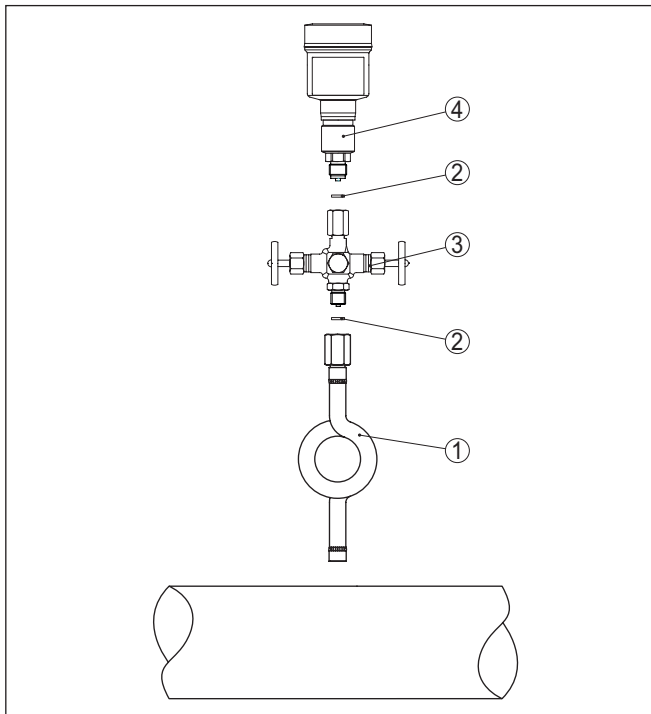
Position	Pièce	Désignation
1	1	Tube coudé avec raccord soudé et rotatif pour le capteur de pression
2	1	Joint d'étanchéité plat
3	2	Vanne d'arrêt double
4	1	Capteur de pression

Vapeur/liquide (vanne d'arrêt G $\frac{1}{2}$)



Position	Pièce	Désignation
1	1	Siphon en forme de U avec extrémité soudée et raccord rotatif pour le capteur de pression
2	1	Joint d'étanchéité plat
3	1	Vanne d'arrêt
4	1	Capteur de pression

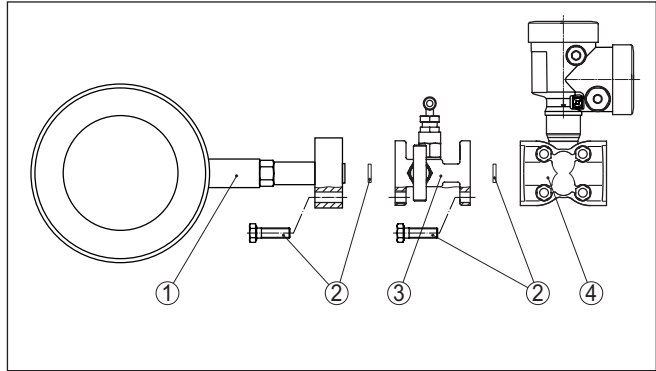
Vapeur (vanne d'arrêt G $\frac{1}{2}$)



Position	Pièce	Désignation
1	1	Siphon de forme circulaire avec extrémité soudée et raccord rotatif pour le capteur de pression
2	1	Joint d'étanchéité plat
3	1	Vanne d'arrêt double
4	1	Capteur de pression

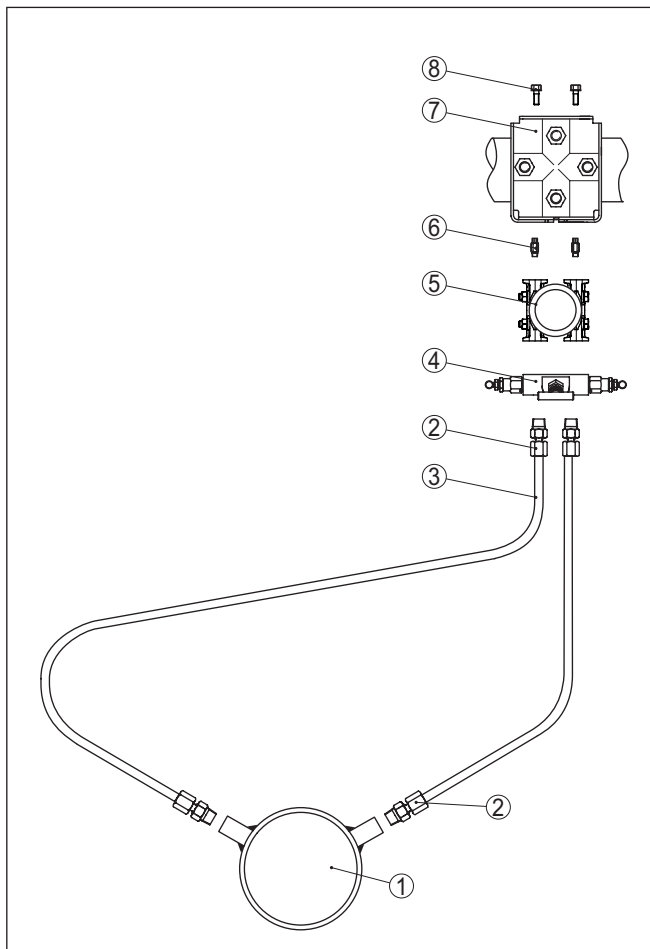
8.2 Mesure de pression différentielle

Gazeux (bloc à vannes triple, bridable des deux côtés)



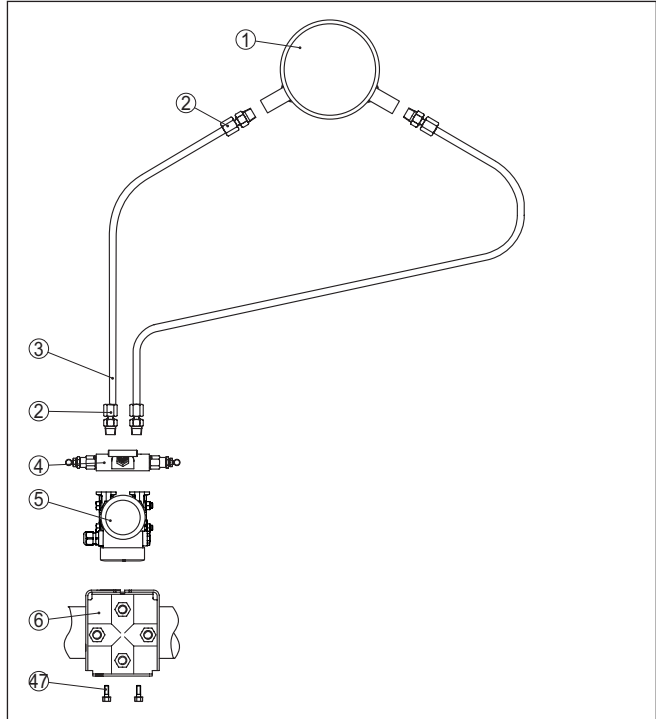
Position	Pièce	Désignation
1	1	Diaphragme de mesure avec raccord de bride ovale
2		Vis et joints
3	1	Manifold 3 voies avec bride des deux côtés
4	1	Capteur de pression différentielle

Gazeux (bloc à vannes triple)



Position	Pièce	Désignation
1	1	Tuyauterie avec prise de pression
2	2	Bouchon fileté à visser 1/2-14 NPT/SRV 12S Bouchon fileté à visser 1/2-14 NPT/Bouchon fileté à bague de serrage ø 12 mm
3	2	Prise de pression ø 12 mm
4	1	Manifold 3 voies
5	1	Capteur de pression différentielle
6	2	Vis de purge
7	1	Équerre de montage
8	4	Vis de montage

Liquide (bloc à vannes triple)



Position	Pièce	Désignation
1	1	Tuyauterie avec prise de pression
2	2	Bouchon fileté à visser ½-14 NPT/SRV 12S Bouchon fileté à visser ½-14 NPT/Bouchon fileté à bague de serrage ø 12 mm
3	2	Prise de pression ø 12 mm
4	1	Manifold 3 voies
5	1	Capteur de pression différentielle
6	1	Équerre de montage
7	4	Vis de montage

9 Maintenance et élimination des défauts

9.1 Maintenance

Si l'on respecte les conditions d'utilisation, aucun entretien particulier ne sera nécessaire en fonctionnement normal.

9.2 Rendre de nouveau étanche

Si une vanne de l'emballage perd de son étanchéité, il est possible de la rendre de nouveau étanche pendant le fonctionnement.

Procédez comme suit pour renouveler l'étanchéité :

1. Ouvrir complètement la vanne à l'aide de la vis à poignée

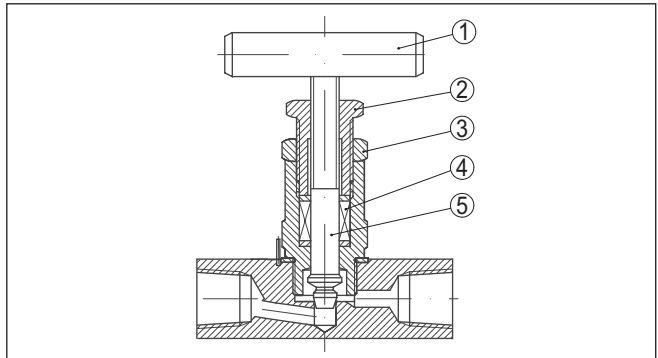


Fig. 20: Structure de principe d'une vanne

- 1 Vis à poignée
- 2 Écrou de presse-garniture
- 3 Contre-écrou
- 4 Garniture d'étanchéité
- 5 Tige de vanne

2. Desserrez le contre-écrou
3. Serrer légèrement l'écrou de presse-garniture dans le sens des aiguilles d'une montre
4. Bouger la tige plusieurs fois dans les sens
5. Resserer le contre-écrou
6. Vérifier l'étanchéité

Le renouvellement de l'étanchéité est ainsi terminé.

9.3 Procédure en cas de réparation

Un formulaire de retour ainsi que des informations détaillées sur la procédure se trouvent dans la zone de téléchargement sur notre page d'accueil. En les appliquant, vous nous aidez à exécuter la réparation rapidement et sans questions.

Procédez de la manière suivante en cas de réparation :

- Imprimez et remplissez un formulaire par appareil

- Nettoyez et emballez l'appareil soigneusement de façon qu'il ne puisse être endommagé
- Apposez sur l'emballage de l'appareil le formulaire dûment rempli et éventuellement une fiche de données de sécurité.
- Contactez votre interlocuteur dédié pour obtenir l'adresse d'envoi. Vous trouverez celle-ci sur notre page d'accueil.

A large grid of graph paper for taking notes, consisting of 20 columns and 30 rows of squares.



Date d'impression:

Les indications de ce manuel concernant la livraison, l'application et les conditions de service des capteurs et systèmes d'exploitation répondent aux connaissances existantes au moment de l'impression.

Sous réserve de modifications

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2022



43478-FR-220629

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Allemagne

Tél. +49 7836 50-0
E-mail: info.de@vega.com
www.vega.com